

Prospecto del ventolín

Lea todo el prospecto detenidamente antes de comenzar a tomar el medicamento..

Conserve este prospecto, puede tener que volver a leerlo.

. Si tiene alguna duda o no está seguro de alguna cosa, consulte a su médico o a su farmacéutico.

. Este medicamento se lo han recetado a usted personalmente y no debe darlo a otras personas, puede perjudicarles, aún cuando sus síntomas sean los mismos que los suyos.

En este prospecto:

1. Qué es VENTOLIN Inhalador y para qué se utiliza
2. Antes de usar VENTOLIN Inhalador
3. Cómo usar VENTOLIN Inhalador
4. Posibles efectos adversos
- 5.. Conservación de VENTOLIN Inhalador

Cada aplicación contiene:

Salbutamol (sulfato): 100 microgramos.

Los demás componentes son (1,1,1,2-tetrafluoroetano o HFA134a o norflurano) c.s.

1. QUÉ ES VENTOLIN Inhalador Y PARA QUÉ SE UTILIZA VENTOLIN Inhalador es una suspensión para inhalación en envase a presión, sin propulsores clorofluorocarbonados.

Cada cartucho proporciona 200 aplicaciones. Salbutamol pertenece a un grupo de medicamentos llamados broncodilatadores. Relaja los músculos de las paredes de los pequeños conductos de aire en los pulmones. Esto facilita la apertura de los conductos de aire y ayuda a aliviar la opresión en el pecho, la dificultad para respirar y la tos, a fin de que se pueda respirar más fácilmente.

VENTOLIN Inhalador se utiliza para ayudar a resolver los problemas respiratorios del asma y otras enfermedades respiratorias.

2. ANTES DE USAR VENTOLIN Inhalador **No use VENTOLIN Inhalador:** En caso de alergia a cualquiera de los componentes de VENTOLIN Inhalador.

Tenga especial cuidado con VENTOLIN Inhalador: Advertir al médico o farmacéutico si está tomando algún medicamento para el tratamiento del tiroides, para tratar la tensión alta o problemas de corazón.

Se informa a los deportistas que este medicamento contiene un componente que puede establecer un resultado analítico de control de dopaje como positivo.

Embarazo Consulte a su médico o farmacéutico antes de tomar un medicamento.

Lactancia Consulte a su médico o farmacéutico antes de tomar un medicamento.

Información importante sobre algunos de los componentes de VENTOLIN Inhalador:

Es posible que algunos pacientes puedan notar alguna sensación o sabor diferente con respecto a la formulación en inhalador de VENTOLIN que anteriormente utilizaban debido a que se ha sustituido el propulsores por uno nuevo que no contribuye al agotamiento de la capa de ozono.

Toma o uso de otros medicamentos: Informe a su médico o farmacéutico si está tomando, o ha tomado recientemente, cualquier otro medicamento incluso los adquiridos sin receta médica.

3. CÓMO USAR VENTOLIN Inhalador: Siga estas instrucciones a menos que su médico le haya dado otras indicaciones distintas.

Recuerde tomar su medicamento.

Su médico le indicará la duración de su tratamiento con VENTOLIN Inhalador. No suspenda el tratamiento antes.

VENTOLIN Inhalador produce una fina niebla que debe ser inhalada en los pulmones.

Asegúrese que sabe utilizar el inhalador correctamente. Si tiene cualquier problema pregunte a su médico o farmacéutico.

La dosis habitual para aliviar un ataque agudo es:

Adultos: una aplicación (100 microgramos) o dos aplicaciones (2 x 100 microgramos).

Niños: una aplicación (100 microgramos). Su médico puede aumentarla hasta dos aplicaciones (2 x 100 microgramos).

La dosis habitual para prevenir un ataque durante el ejercicio es:

Adultos: una aplicación (100 microgramos) o dos aplicaciones (200 microgramos) antes del ejercicio.

Niños: una aplicación (100 microgramos) antes del ejercicio. Su médico puede aumentarla hasta dos aplicaciones (200 microgramos) antes del ejercicio.

La dosis habitual para el uso continuado es:

Adultos y niños: hasta dos aplicaciones (200 microgramos) cuatro veces al día. Generalmente la dosis máxima que se tomará en 24 horas es de 8 aplicaciones (800 microgramos).

No debe inhalar más aplicaciones o utilizar su inhalador más frecuentemente que lo que le indique su médico.

Su médico puede indicarle que inhale más aplicaciones como tratamiento de emergencia si sus "pitos" o respiración empeoran. Es importante que siga las instrucciones de su médico en cuanto al número de aplicaciones y la frecuencia de las mismas.

Algunas personas pueden encontrar dificultad para liberar una aplicación justo antes de aspirar. Las cámaras de inhalación ayudan a solucionar este problema.

Su médico o farmacéutico le aconsejarán.

Para bebés y niños pequeños se dispone del dispositivo BABYHALER para ayudar a los niños pequeños a obtener el máximo beneficio de su inhalador. Su médico o farmacéutico le aconsejarán.

Si justo después de la administración del medicamento su respiración o su dificultad para respirar comienzan a empeorar, deje de utilizarlo inmediatamente y avise a su médico tan pronto como sea posible.

Si el alivio de la dificultad respiratoria o de la opresión en el pecho no es tan bueno como el habitual, o la duración del efecto no es tan larga como de costumbre, avise a su médico tan pronto como sea posible. Puede ser que su situación respiratoria esté empezando a empeorar y necesite algún otro medicamento.

Si estima que la acción de VENTOLIN Inhalador es demasiado fuerte o débil, comuníquese a su médico o farmacéutico.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU MEDICACIÓN.

Comprobación del inhalador: Antes de usar por primera vez el inhalador, quitar la tapa de la boquilla apretando suavemente por los lados, agitar el inhalador concienzudamente y liberar al aire una dosis para asegurar, de esta manera, el funcionamiento del inhalador. Si el inhalador no ha sido utilizado durante varios días, agitarlo concienzudamente y liberar al aire una dosis para asegurarse de que funciona.

Uso del inhalador: 1. Quitar el protector de la boquilla apretando suavemente por los lados y comprobar que éste está limpio, tanto por dentro como por fuera.

2. Agitar el inhalador.

3. Sujetar el inhalador verticalmente entre los dedos índice y pulgar, colocando el pulgar sobre la base, por debajo de la boquilla. Echar tanto aire como razonablemente se pueda.

4. Introducir a continuación la boquilla en la boca, entre los dientes, cerrando los labios sobre el aparato, pero sin morderlo.
6. Contener la respiración, sacar el inhalador de la boca y quitar el dedo índice colocado en la parte superior del inhalador. Continuar conteniendo la respiración tanto como razonablemente se pueda.
5. Inmediatamente después de comenzar a tomar aire por la boca pulsar el inhalador para liberar el salbutamol y continuar tomando aire profunda y constantemente.
7. Si se va a administrar otra inhalación, mantener el inhalador vertical y esperar durante aproximadamente medio minuto antes de repetir los pasos 2 a 6.
8. Después de utilizar, colocar siempre el protector de la boquilla y mantenerlo libre de polvo y pelusas. El protector de la boquilla se vuelve a colocar empujando firmemente y cerrando de un golpe hasta poner la tapa en su sitio.

Importante No efectuar rápidamente los pasos 4, 5 Y 6. Es importante iniciar la respiración tan lentamente como se pueda, justamente antes de pulsar el inhalador. Practicar delante de un espejo las primeras veces. Si se observa una "especie de niebla" saliendo de la parte superior del inhalador o de los lados de la boca, comenzar de nuevo desde el paso 2.

Los pacientes que encuentren dificultad en coordinar el manejo del inhalador con la inhalación, pueden utilizar una cámara para inhalación (adultos y niños mayores de 4 años) o BABYHALER (niños de 1 a 4 años).

En caso de que el médico diera instrucciones diferentes, seguirlas cuidadosamente. Consultar al médico o farmacéutico si hubiera dificultades.

Niños: Los niños pequeños pueden necesitar ayuda, teniendo un adulto que manejar el inhalador por ellos. Animar al niño a echar el aire y accionar el inhalador justo después de que el niño comience a tomar aire. Practicar juntos la técnica.

Los niños mayores o las personas con manos frágiles deberán sujetar el inhalador con ambas manos; para lo cual se pondrán los dos dedos índice en la parte superior del inhalador y los dos pulgares en la base, debajo de la boquilla.

Limpieza Limpiar el inhalador una vez a la semana, por lo menos.

1. Sacar el cartucho de la carcasa de plástico del inhalador y quitar el protector de la boquilla.
2. Limpiar la carcasa de plástico y el protector de la boquilla con un paño húmedo.
3. Dejar secar en un lugar templado, evitando el calor excesivo.
4. Volver a poner el cartucho y el protector de la boquilla.

Puede añadirse al agua un detergente suave o una solución del tipo de las usadas para limpiar biberones. Enjuagar concienzudamente con agua limpia antes de secar. **NO PONER EL CARTUCHO METÁLICO EN AGUA.**

Si Vd. usa más VENTOLIN Inhalador del que debiera: Si Usted ha utilizado VENTOLIN Inhalador más de lo que debe, consulte inmediatamente a su médico o farmacéutico o al Servicio de Información Toxicológica, teléfono: 91 5620420 o acuda al hospital más cercano y lleve este prospecto con usted. Si accidentalmente toma una dosis mayor que la recomendada puede notar que su corazón late más fuerte de lo normal y se sienta agitado. También puede tener dolor de cabeza. Avise a su médico tan pronto como sea posible.

Si olvidó tomar VENTOLIN Inhalador: No tome una dosis doble para compensar las dosis olvidadas. Simplemente inhale la siguiente dosis cuando corresponda, o antes si empieza a notar que respira con dificultad. Su médico le habrá indicado que utilice su inhalador regularmente cada día o solamente cuando empeore su respiración.

4. POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

La mayoría de las personas que toman este medicamento no tienen ningún problema. Como todos los medicamentos, VENTOLIN Inhalador puede tener efectos adversos. Algunas personas pueden ser alérgicas a los medicamentos. Si usted experimenta cualquiera de los siguientes síntomas inmediatamente después de utilizar VENTOLIN Inhalador, interrumpa el

tratamiento y avise a su médico tan pronto como sea posible:

- aparición súbita de pitos u opresión en el pecho
- hinchazón de párpados, cara o labios
- erupción en la piel (habones) o urticaria en cualquier parte del cuerpo

A continuación se indican los efectos adversos asociados a salbutamol clasificados por órgano, sistema y frecuencia. Avise al médico si tiene alguno de los síntomas siguientes:

Trastornos del sistema inmunológicoMuy raros: Reacciones de hipersensibilidad incluyendo angioedema (reacciones cutáneas con eritema, edemas y picor), urticaria, broncoespasmo (estrechamiento de las paredes de los bronquios con disminución de la entrada de aire), hipotensión y colapso.

Trastornos del metabolismo y de la nutriciónRaros: Hipocaliemia (niveles bajos de potasio en sangre).

La terapia con agonistas β_2 puede dar lugar a una hipocaliemia potencialmente seria.

Trastornos del sistema nerviosoFrecuentes: Temblor, cefalea (dolor de cabeza).

Muy raros: Hiperactividad.

Trastornos cardíacosFrecuentes: Taquicardia.

Muy raros: Arritmias cardíacas, incluyendo fibrilación auricular, taquicardia supraventricular y extrasístoles (trastornos del ritmo del corazón).

Trastornos vascularesRaros: Vasodilatación periférica.

Trastornos respiratorios, torácicos y mediastínicosMuy raros: Broncoespasmo paradójico (estrechamiento de las paredes de los bronquios con disminución de la entrada de aire).

Si se observa cualquier otra reacción adversa no descrita en este prospecto, consulte a su médico o farmacéutico.

5. CONSERVACIÓN DE VENTOLIN InhaladorMantenga VENTOLIN Inhalador fuera del alcance y de la vista de los niños.

No conservar a temperatura superior a 30°C.

No congelar.

Conservar protegido de la luz solar directa.

Si el inhalador estuviera muy frío, sacar el cartucho y calentar con la mano durante unos pocos minutos antes de usar. No utilizar ningún otro método para calentarlo. El cartucho está a presión. No debe ser perforado, roto o quemado aun cuando aparentemente esté vacío.

Caducidad:Este medicamento no se debe utilizar después de la fecha de caducidad indicada en el envase.

VENTOLIN y BABYHALER son marcas registradas.

Titular

GlaxoSmithKline, S.A.

PTM-C/Severo Ochoa, 2, 28760 Tres Cantos (Madrid)

Fabricante

Glaxo Wellcome Production

Z.I. de la Peyrenniere, 53101 Mayenne Cedex (Francia)